

英汉^{焦化}_{炭素}技术词汇

AN ENGLISH-CHINESE GLOSSARY OF
COKING AND CARBON TECHNOLOGY

冶金工业出版社

(京)新登字036号

英汉 焦化
炭素 技术词汇

**An English – Chinese Glossary of
Coking and Carbon Technology**

钱湛芬、张孔祥、杨国华 编

Compiled by Qian Zhanfen,
Zhang Kongxiang and Yang Guohua

责任编辑 张 泉

Executive Editor Zhang Quan

*

冶金工业出版社出版发行

(北京北河沿大街嵩祝院北巷 39 号)

北京外文印刷厂印刷

*

787×1092 1/32 印张 6 字数 330 千字
1993 年 5 月第一版 1993 年 5 月第一次印刷
印数 0,001~5,000 册

ISBN 7-5024-1282-4

H·29(外) 定价 5.40 元

前 言

随着对外交往的日益增多，焦化和炭素科技工作者迫切希望有一本专业词汇，以便于积极吸收国外先进经验，开展对外交流，并使我国技术走向世界。

本《词汇》以焦化和炭素专业为主体，兼收了与本专业相关的地质、煤炭、化工、冶金及自动化等方面的词汇，并适当选收了一些设计中常用词汇。

本《词汇》共收词 1.3 万多条，词条按基词排列，拼写基本按美文形式；是编者依据多年工作实践及技术交往中的积累并经整理编纂而成。由钱湛芬、张孔祥收集焦化专业相关词条，杨国华收集炭素专业相关词条。所有词条由钱湛芬统一编辑，并经冯安祖、戎积璠审校。杨俊和参加了编辑工作。

在附录中编入了：〔一〕化学元素表；〔二〕国外有关企业和机构名称及其缩写；〔三〕本专业常用的一些缩写词。

由于编纂人员水平有限，本《词汇》虽经编审人员一再校订，但不妥和错误之处还会存在，恳切希望读者提出增补修改意见，以便再版时收录、改正。

编者

1993年4月

目 录

前 言

词汇正文 1-172

附 录 173

〔一〕 化学元素表 173

〔二〕 国外有关企业和机构名称及其缩写 176

〔三〕 本专业常用的一些缩写词 179

A

aberration 畸变;象差
 optical ~ 光学象差
 abbertite 黑沥青
 abietene 松香烯
 ability 能力,性能
 abnormal ~ 异常性能,反常性能
 ablation 烧蚀
 ablator 烧蚀体,烧蚀材料
 abrasability 磨蚀性
 abradant 磨料
 abraser 磨蚀试验机
 abrasion 磨损,磨耗
 abrasive 磨料,磨蚀;磨损的
 abrasiveness 耐磨性,磨损性
 abrasivity 磨蚀性
 abrator 抛丸清理机
 abscissa 横坐标
 absence 缺少,不存在
 absolute 绝对的,完全的
 absorb 吸收
 absorbability 吸收率,吸收能力
 absorbance 吸收率
 absorbancy 吸收度
 absorbent 吸收剂
 solid ~ 固体吸附剂
 water ~ 吸水剂
 absorber 吸收器
 Phosam ammonia ~ 弗萨姆吸氨塔
 spray-type ammonia ~ 喷洒型吸氨塔
 absorbite 活性炭
 absorptance 吸收比
 absorptiometer 吸收比色计

absorptiometer ~~吸收测量学~~, 吸光测定法
 absorption 吸收
 energy ~ 能量吸收
 neutron ~ 中子吸收
 oil ~ 吸油量
 absorptivity 吸收率
 abstergent 去垢剂,去污粉,洗涤剂
 abstraction 提取,除去
 abundance 丰富,丰度
 acacia 阿拉伯树胶
 accelerant 促进剂
 acceleration 加速度
 accelerator 加速器,加速剂
 catalyst ~ 催化促进剂
 rubber ~ 橡胶促进剂
 acceptance 验收
 acceptor [接]受体
 electron ~ 电子受体
 hydrogen ~ 受氢体
 access 存取
 block ~ 字组存取
 data ~ 数据存取
 display ~ 显示存取
 multichannel ~ 多道存取
 parallel ~ 并行存取
 partitioned ~ 分区存取
 random ~ 随机存取
 sequential ~ 按时序存取
 accessory 配件,附件
 accident 事故
 accidental 偶然的,随机的
 accommodation 调节
 accordance 调和,一致,匹配

account 计算

profit and loss ~ 盈亏计算

accretion 结瘤

accumulation 堆积, 累积 存储

accumulator 存储器, 蓄电池

adder ~ 加法累加器

compensating ~ 补偿累加器

decimal ~ 十进制累加器

floating ~ 浮点累加器

hydraulic ~ 液压蓄压器

imaginary ~ 虚数累加器

product ~ 乘积累加器

real ~ 实数累加器

round-off ~ 舍入误差累加器

serial ~ 串行累加器

sum ~ 和数累加器

accuracy 准确度, 精度

absolute ~ 绝对准确度

dynamic ~ 动态精度

machining ~ 机加工精度

measuring ~ 测量精度

precision ~ 精度

proportioning ~ 配料精度

relative ~ 相对误差, 相对精度

~ in calibration 校正精度

~ of analysis 分析准确度

~ of measurement 测量精度

~ of reading 读数准确度

acenaphthene 茈

acenaphthenyl 茈基

acenaphthylene 茈烯

acergel 气凝胶

acetaldehyde 乙醛

acetate 醋酸盐, 乙酸盐

acetone 丙酮

acetophenone 乙酰苯

acetylene 乙炔

achromatism 消色性

optical ~ 光消色性

acicular 针状的

acid 酸

acetic ~ 醋酸, 乙酸

amino- ~ 氨基酸

arsenic ~ 砷酸

benzene sulfonic ~ 苯磺酸

benzoic ~ 苯甲酸

binary ~ 二元酸

boric ~ 硼酸

carbolic ~ 石炭酸, 苯酚

carbonic ~ 碳酸

carboxylic ~ 羧酸

citric ~ 柠檬酸

dichromate ~ 重铬酸

fatty ~ 脂肪酸

formic ~ 甲酸, 蚁酸

free ~ 游离酸

fulvic ~ 黄腐植酸, 灰黄霉酸

fuming sulfuric ~ 发烟硫酸

graphitic ~ 石墨酸

humic ~ 腐植酸

hydrochloride ~ 盐酸

hydrofluoric ~ 氢氟酸

hymatomalenic ~ 棕腐植酸

hyrotomalenic ~ 黑腐植酸

inorganic ~ 无机酸

isophthalic ~ 间苯二[甲]酸

lactic ~ 乳酸

mineral ~ 无机酸

nitric ~ 硝酸

oleic ~ 油酸

organic ~ 有机酸

oxalic ~ 草酸

peracetic ~ 过乙酸

phosphoric ~ 磷酸

picric ~ 苦味酸

silicic ~ 硅酸

stearic ~ 硬脂酸

sulfonic ~ 磺酸

- sulfuric ~ 硫酸
 sulfurous ~ 亚硫酸
 tar ~ 焦油酸
 tartaric ~ 酒石酸
 terephthalic ~ 对苯二[甲]酸
 acidic 酸性的
 acidification 酸化作用
 acidifier 酸化器
 acidimeter 酸度计
 acidimetry 酸量法
 acidity 酸度, 酸性
 acidolysis 酸解
 acidometer 酸度计
 acid-proof 耐酸的
 acieration 渗碳, 增碳
 acquisition 探测; 获取
 acridine 吡啶
 acrylonitrile 丙烯腈
 actifier 解吸塔, 再生塔
 hydrogen cyanide ~ 氰化氢解吸塔
 actinology 放射线学
 actinometry 辐射测量学, 曝光测定术
 action 作用, 效应
 abrasive ~ 磨蚀作用
 back ~ 反作用
 bacterial ~ 细菌作用
 balanced ~ 平衡作用
 biological ~ 生物作用
 bonding ~ 粘结作用
 bridging ~ 桥结作用
 buffer ~ 缓冲作用
 capillary ~ 毛细管作用
 catalytic ~ 催化作用
 centrifugal ~ 离心作用
 chemical ~ 化学作用
 contact metamorphic ~ 接触变质作用
 corrosive ~ 腐蚀作用
 distillation cracking ~ 蒸馏裂解作用
 erosive ~ 侵蚀作用
 geological ~ 地质作用
 impact ~ 冲击作用
 jigging ~ 跳汰作用
 kneading ~ 捏和作用
 oxidizing ~ 氧化作用
 reducing ~ 还原作用
 surface ~ 表面效应
 activate 活化, 激活
 activation 活化作用
 activator 活化剂, 催化剂
 activity 活性, 活度; 作用, 效率
 absorbent ~ 吸附活性
 chemical ~ 化学活性
 interfacial ~ 界面活性
 optical ~ 光学活性
 specific ~ 比活度
 surface ~ 表面活性
 actuator 执行机构, 传动装置
 combination ~ 复合执行机构
 hydraulic ~ 液压执行机构
 hydraulic servo ~ 液压伺服执行机构
 linear ~ 线性执行机构
 pneumatic ~ 气动执行机构
 acylation 酰化[作用]
 adamas 金刚石
 adaptability 适应性, 灵活性
 adaptation 匹配
 adaptor 接头, 连接器
 adatom 吸附原子
 add 加, 添加
 adder 加法器
 algebraic ~ 代数加法器
 amplitude ~ 幅度加法器
 binary ~ 二进制加法器

- coded decimal ~ 编码十进制
 加法器
 coincidence ~ 重合加法器
 digital ~ 数字加法器
 matrix ~ 矩阵加法器
 pulse bucking ~ 脉冲补偿加
 法器
 additive 添加剂
 active ~ 活性添加剂
 age inhibiting ~ 防老化添加
 剂
 passive ~ 弱活性添加剂
 additivity 可加性
 adduct 加成物
 adherend 胶接体;被粘物
 adherometer 粘附计
 adhesion 胶接,粘接
 adhesive 胶粘剂;粘着的
 anaerobic ~ 厌氧胶粘剂
 water-proof ~ 防水胶粘剂
 adhesiveness 粘附性
 adiabatic 绝热的
 adion 吸附离子
 adjacent 相邻的
 adjust 调节
 adjuster 调节器
 set point ~ 给定调节器
 zero ~ 零点调节器
 admixer 混合器
 admixture 混合,掺和;混合物,渗
 和物
 adobe 灰质粘土
 adsorbability 吸附性
 adsorbate 吸附质;[被]吸附物
 adsorbent 吸附剂
 adsorber 吸收器,吸附剂
 adsorption 吸附
 moisture ~ 吸湿性
 pressure swing ~ 变压吸附
- adustion 可燃性
 ~ of coal 煤的可燃性
 aeoliation 风蚀,风化
 aeration 充气,曝气
 preliminary ~ 预曝气
 aerator 曝气池,曝气器
 aerobic 需氧的
 aircraft 飞机
 aerogel 气凝胶
 aerosol 气溶胶,气悬体,润湿剂
 aerosolator 喷雾除尘器
 aerosoloscope 空气中微粒测定
 器
 aerospace 宇航,宇宙空间
 affect 影响,作用
 affinity 亲和力
 chemical ~ 化学亲和力
 cohesive ~ 附着力,内聚亲
 力
 electron ~ 电子亲和力
 mutual ~ 相互亲和力
 residual ~ 残余亲和力
 water ~ 润湿性,亲水性
 aftercontraction 残余收缩,附加
 收缩
 aftercooling 再次冷却
 afterdrying 再次干燥
 afterexpansion 残余膨胀
 age 年代,年龄
 geological ~ 地质年代
 ageing 老化
 accelerated ~ 加速老化
 agent 试剂,介质
 acidating ~ 酸化剂
 activating ~ 活化剂
 active ~ 活性剂
 additive ~ 添加剂
 adhesion ~ 粘合剂
 agglomerating ~ 凝结剂,胶凝

剂

anchoring ~ 增粘剂, 结合剂
 antiblocking ~ 防粘剂
 anticorrosive ~ 防蚀剂
 anticreaming ~ 阻膏化剂
 antifoaming ~ 消泡剂, 防沫剂
 antifreezing ~ 防冻剂
 antimicrobial ~ 抗微生物剂
 antirushing ~ 防锈剂
 antistatic ~ 抗静电剂
 antitack ~ 防粘剂
 antitermite ~ 抗白蚁剂
 binding ~ 粘结剂
 blowing ~ 起泡剂, 发泡剂
 bonding ~ 粘结剂
 briquette igniting ~ 型煤点燃剂
 briquette pyrophoric ~ 型煤引燃剂
 burn retarding ~ 阻燃剂
 catalytic ~ 催化剂
 chelating ~ 螯合剂
 chemical ~ 化学试剂
 coagulating ~ 凝聚剂
 collecting ~ 收集剂
 combustion ~ 燃烧剂
 cooling ~ 冷却剂
 corrosive ~ 腐蚀剂
 coupling ~ 偶联剂
 cross-linking ~ 交联剂
 curing ~ 固化剂
 deaerating ~ 脱泡剂, 除气剂
 defoaming ~ 去泡剂
 dehydrating ~ 脱水剂
 deoxidizing ~ 脱氧剂
 depressing ~ 抑制剂
 desiccating ~ 干燥剂
 dewatering ~ 脱水剂
 diluting ~ 稀释剂

dispersing ~ 分散剂
 drying ~ 干燥剂
 eluting ~ 洗涤剂
 emulsifying ~ 乳化剂
 fire retardant ~ 阻燃剂
 flocculating ~ 絮凝剂
 flotation ~ 浮选药剂
 fluxing ~ 助熔剂
 foaming ~ 起沫剂
 frothing ~ 起泡剂
 fusing ~ 熔剂
 gasifying ~ 气化剂
 gelling ~ 胶凝剂
 hardening ~ 硬化剂
 hydrophobic ~ 憎水剂
 hygroscopic ~ 吸湿剂
 interfacial ~ 界面活性剂
 modifying ~ 改性剂
 mould release ~ 脱模剂
 neutralizing ~ 中和剂
 nitridizing ~ 氮化剂
 opacifying ~ 乳浊剂
 oxidizing ~ 氧化剂
 passivating ~ 钝化剂
 plasticizing ~ 增塑剂
 precipitating ~ 沉淀剂
 reducing ~ 还原剂
 regulating ~ 调整剂
 sizing ~ 上浆剂
 stable ~ 稳定剂
 strengthening ~ 补强剂
 surface active ~ 表面活性剂
 thickening ~ 增稠剂
 thinning ~ 稀释剂
 tracer ~ 示踪剂, 指示剂
 wedding ~ 乳化剂
 wetting ~ 润湿剂
 agglomerability [可] 烧结性, [可] 结块性

- agglomerate 成团,造块
 agglomeration 团球,凝聚,烧结,造块
 agglutination 胶结,粘结,凝聚作用
 aggregate 骨架,骨料
 dry ~干混合[骨]料
 aggregation 聚结,集聚
 aggressive 腐蚀性的,侵蚀性的
 agitation 搅拌
 agitator 搅拌器
 agraphitic 非石墨的
 aim 目标
 air 空气
 ambient ~周围空气
 atomizing ~雾化空气
 auxiliary ~二次空气
 cold ~冷风
 compressed ~压缩空气
 dusty ~含尘空气
 excess ~过剩空气
 primary ~一次空气
 secondary ~二次空气
 tertiary ~三次空气
 aircraft 飞机
 airometer 空气流量计
 air-proof 密封,不透气
 alarm 警报,报警信号
 annunciation ~警报信号器
 water level ~水位报警器
 albanite 地沥青
 albertite 黑沥青
 albite 钠长石
 alcohol 醇,酒精,乙醇
 absolute ~无水乙醇
 amyl ~戊醇
 furfuryl ~糠醇
 primary ~伯醇
 thymotic ~百里醇
 alcoholate 乙醇化物
 alcoholimeter 酒精比重计
 alcoholysis 醇解
 acyl 脂环基
 aldehyde 醛,乙醛
 alga 藻类
 alginite 藻类体
 algite 微藻质煤,藻质体
 alicyclic 脂环的
 align 校直,对准
 alignment 成列,校准,调准
 machine ~机器校直
 planar ~平面取向
 aliphatic 脂肪族的
 alkalescence 微碱性
 alkali 碱,强碱
 alkalimetry 碱量滴定法
 alkaline 碱性,含碱的
 alkalinity 碱度
 alkane [链]烷烃
 alkene [链]烯烃
 alkine [链]炔烃
 alkyl 烷基
 alkylate 烷基化合物
 alkylation 烷基化
 alligator 颚式破碎机
 allochthonous 异地生成的
 allochthony 异地生成煤
 alloisomerism 立体异构现象
 allomeric 异质同晶的,异质同象的
 allomerism 异质同晶现象
 allomorphism 同质异晶现象
 allomorphy 同质异晶
 allotriomorphism 同素异形现象
 allotrope 同素异形体
 allotropism 同素异形,同素异晶
 allotropy 同素异形
 allotter 分配器,调配器

allowance 允许量, 间隙, 容许误差, 公差(配合)
 machining ~ 机加工余量
 ~ for finish 加工余量
 alloy 合金
 ferro ~ 铁合金
 ferrous ~ 铁基合金
 all-ups 原煤
 alluviation 冲积作用
 alpha-phase α 相
 alteration 变化, 变换
 alternation 交替, 迭更, 交互层
 alternative 代用品
 alternator 交流发电机
 altimeter 测高计
 altitude 高度, 海拔
 absolute ~ 海拔
 alum 明矾
 potassium ~ [钾]明矾, [铝]钾矾
 alumina 氧化铝, 矾土, 刚玉
 alundum 刚玉, 铝氧粉
 alunite 明矾石
 amalgam 汞齐
 amber 琥珀
 ambient 周围的, 环境的
 amendment 修正
 amide 酰胺
 amine 胺
 alcohol ~ 醇胺
 primary ~ 伯胺
 amino 氨基
 ammeter 安培表
 ammonia 氨
 anhydrous ~ 无水氨
 aqueous ~ 氨水
 fixed ~ 固定氨
 free ~ 游离氨
 liquid ~ 液氨

synthetic ~ 合成氨
 total ~ 总氨
 ammoniate 氨合物
 ammoniation 氨化
 ammonium 铵[基]
 ammonolysis 氨解作用
 amorphism 无定形现象
 amorphous 无定形的
 amount 数量
 ampere 安培(电流单位)
 pushing load ~ 推焦电流
 amperemeter 电流表
 amperemetry 电流分析法
 amplification 放大
 amplifier 放大器
 alternate ~ 交流放大器
 data-recording ~ 数据记录放大器
 differential ~ 差动放大器
 linear ~ 线性放大器
 multistage ~ 多级放大器
 photoelectric cell ~ 光电管放大器
 power ~ 功率放大器
 pulse ~ 脉冲放大器
 video ~ 视频放大器
 writing ~ 记录放大器
 amplitude 振幅, 范围
 ampoule 安瓿, 小玻璃瓶
 amyloextrin 淀粉, 糊精
 anaerobe 厌氧微生物, 厌氧菌
 analogue 类似物; 模拟
 analogy 模拟, 类比
 analysis 分析
 arbitration ~ 仲裁分析
 batch ~ 分批分析
 blank ~ 空白分析
 break down ~ 事故分析
 check ~ 校核分析

chemical ~ 化学分析
 chromatographic ~ 色谱分析
 cluster ~ 聚类分析
 coal ~ 煤分析
 colorimetric ~ 比色分析
 correlation ~ 相关分析
 data ~ 数据分析
 differential thermal ~ 差热分析
 discriminant ~ 判别分析
 dispersion ~ 离差分析
 dust ~ 粉尘分析
 dynamic ~ 动态分析
 elementary ~ 元素分析
 error ~ 误差分析
 evolved gas ~ 逸出气体分析
 express ~ 快速分析
 gravimetric ~ 重量分析
 image ~ 图象分析
 instrumental ~ 仪器分析
 macro ~ 常量分析
 mathematical ~ 数学分析
 matrix ~ 矩阵分析
 microscopic ~ 微观分析
 multi- ~ 全分析
 petrographic ~ 岩相分析
 probability ~ 概率分析
 product ~ 成品分析
 proximate ~ 工业分析, 近似分析
 qualitative ~ 定性分析
 quantitative ~ 定量分析
 radio ~ 放射分析
 regression ~ 回归分析
 screen ~ 筛分分析
 semi-micro ~ 半微量分析
 semi-quantitative ~ 半定量分析
 size ~ 粒度分析

spot ~ 斑点分析
 statistical ~ 统计分析
 systematic ~ 系统分析
 technical ~ 工业分析, 技术分析
 thermal ~ 热分析
 thermo-gravimetric ~ 热重分析
 torsional braid ~ 扭辫分析
 trace ~ 痕量分析
 trend ~ 趋势分析
 ultimate ~ 元素分析
 volumetric ~ 容量分析
 x-ray ~ X 射线分析
 ~ for arbitration 仲裁分析
 ~ for variance 方差分析
 ~ of frequency 频谱分析
 analyst 化验员
 analyze 分析
 analyzer 分析仪
 differential thermal ~ 差热分析仪
 gas ~ 气体分析器
 anchor 拉条, 吊钩
 vertical ~ 护炉柱
 anchoring 护炉件; 加固
 anemometer 风速计
 hot-wire ~ 热线风速计
 rotary-vane ~ 旋叶式风速计
 angle 角
 acute ~ 锐角
 back-rake ~ 后角
 bond ~ 键角
 cone ~ 锥角
 contact ~ 接触角
 incident ~ 入射角
 interfacial ~ 界面角
 loss ~ 损耗角
 notch ~ 缺口角

- ply ~ 铺层角
 polarization ~ 偏振角
 reflection ~ 反射角
 refraction ~ 折射角
 right ~ 直角
 skew ~ 倾角
 slew ~ 旋转角
 sliding ~ 滑动角
 steep working ~ 大倾角(溜槽)
 surcharge ~ (料在动态时的) 安息角
 troughing ~ [胶带]槽形角
 vertex ~ 顶角(旋流器)
 wetting ~ 润湿角
 winding ~ 缠绕角
 ~ of friction 摩擦角
 ~ of immersion 浸润角
 ~ of radiation 辐射角
 ~ of repose 安息角
 ~ of rest 休止角
 ~ of slide 滑移角
 Angstrom 埃(10^{-10} m)
 angulometer 量角器
 anhydride 酐
 acetic ~ 醋酸酐
 maleic ~ 顺丁烯二酸酐
 naphthalic ~ 萘二甲酸酐
 phthalic ~ 邻苯二甲酸酐
 anhydrite 硬石膏
 anhydrous 无水的
 aniline 苯胺
 anion 阴离子
 anionics 阴离子表面活性剂
 anisometric 不等轴的
 anisotropic 各向异性的
 anisotropy 各向异性(现象)
 optical ~ 光学各向异性
 annealer 退火炉
 annealing 退火
- annual 每年的
 annually 每年
 annular 环形的
 anode 阳极
 graphite ~ 石墨阳极
 prebaked ~ 预焙阳极
 anoxic-oxygenic 缺氧-含氧的
 antenna 天线
 anthanthrone 蒽嵌蒽醌
 anthracene 蒽
 glowing ~ 荧蒽
 anthracides 可燃矿产
 anthracite 无烟煤
 meta- ~ 超无烟煤
 semi- ~ 半无烟煤
 anthracitization 无烟煤化作用
 anthracography 煤相研究学
 anthracolitization 煤化作用
 anthracology 煤岩学
 anthrafil 无烟煤滤料
 anthragenetics 煤化作用
 anthraquinone 蒽醌
 amino ~ 氨基蒽醌
 anthraxylon 木煤, 镜煤
 anthrone 蒽酮
 anti-adherent 防粘剂
 antiager 防老剂
 antibiotics 抗菌素
 antifoamer 消泡剂, 防沫剂
 antifreezer 防冻剂
 antifrother 消泡剂
 antioxidant 抗氧化剂
 antiozonant 抗臭氧剂
 antiseptics 防腐剂, 抗菌剂
 aperture 孔径, 开孔
 circular ~ 圆孔
 effective ~ 等效孔径
 screen ~ 筛孔
 apparatus 仪器, 设备, 装置

apparent 表观的,表面的
 appearance 外观
 ~ of fracture 断口形状
 appendix 附录,补遗;充气管,输送管
 application 申请,应用,适应
 industrial ~ 工业应用
 space ~ 航天应用
 appraisal 评价
 approach 接近,近似
 approximation 近似法
 apron 挡板,溜槽底板
 aqua-regia 王水
 aqueous 含水的
 arbitrary 任意的,随机的
 arbitrate 仲裁
 arbor 心轴,芯骨
 arc 弧,电弧
 arch 拱
 arching 成拱的;悬料
 ardometer 光测高温计
 area 面积,区域
 blind ~ 盲区
 dashed ~ 阴影部分
 effective ~ 有效面积
 fill ~ 填料层
 resin rich ~ 富树脂区
 resin starved ~ 贫树脂区
 specific surface ~ 比表面积
 tank ~ 槽区
 areometer 液体比重计
 argentine 银色的;银色金属,珠光石
 argentite 辉银矿
 argentometry 银盐定量法
 argillaceous 泥质的,粘土质的
 argilliferous 泥质的,含粘土的
 argillite 厚层泥岩,泥质板岩
 arkose 长石砂岩

arm 悬臂,柄,杆
 measuring ~ 测量臂
 stirrer ~ 搅拌桨
 armature 电枢,转子
 armor 铁件
 oven ~ 护炉铁件
 armoured 铠装的
 aromaticity 芳香度,芳碳率
 aromatics 芳烃
 aromatization 芳构化
 aroyl 芳酰基
 arrangement 装配,排列,布局
 spatial ~ 空间排列
 arrester 制动器
 entrainment ~ 雾沫捕集器
 lightning ~ 避雷针
 arrow 箭头
 article 制品,产品
 baked ~ 焙烧制品
 carbon ~ 炭[素]制品
 green ~ 生制品
 aryl 芳[香]基
 asbestos 石棉
 sode ~ 碱石棉
 ascension 上升
 ash 灰分
 boiler ~ 锅炉灰
 boundary ~ 边界灰分
 cleans ~ 精煤灰分
 coal ~ 煤灰
 constitutional ~ 原生灰分,结构灰分
 extraneous ~ 外来灰分
 fly ~ 飞灰
 free ~ 外来灰分
 inherent ~ 内在灰分
 instantaneous ~ 基元灰分
 original ~ 原生灰分
 primary ~ 一次灰分,原生灰分

- residual ~ 残留灰分
 secondary ~ 次生灰分
 theoretical ~ 理论灰分
 total ~ 全灰分
 true ~ 真灰分
 ash-free 无灰的
 ashing 灰化
 aspect 情况
 environmental ~ 环境情况
 asphalt 沥青, 柏油
 oxidized ~ 氧化沥青
 rapid-curing ~ 快干沥青
 asphaltene 沥青烯
 asphaltine 沥青质
 asphaltite 沥青岩
 asphaltos 地沥青
 aspiration 吸气, 吸尘
 aspirator 吸气器, 抽油烟机
 assay 化验, 分析; 试样
 Gray-King ~ 葛金焦型[试验]
 assemblage 集合体, 组装件
 assembly 组合, 成套; 部件
 assess 估算, 评价
 assessment 评价
 environmental impact ~ 环境
 影响评价
 geological ~ 地质评估
 technology ~ 工艺评价
 asset 资产
 assimilability 同化性
 assimilation 同化
 assistance 辅助
 association 组合, 结合; 学会, 协会
 assume 假定
 assurance 保有资源
 astigmatism 像散性
 astriction 收缩, 紧缩
 asymmetric 不对称的
 asymptote 渐近线
 asynchronous 不同步的
 atmosphere 大气, 气氛
 electron ~ 电子云
 inert ~ 惰性气氛
 non-oxidizing ~ 非氧化性气
 氛
 normal ~ 标准大气压
 oxidizing ~ 氧化性气氛
 atom 原子
 atomicity 原子价
 atomization 原子化作用; 雾化
 atomizer 喷雾器, 雾化器
 attachment 附件, 备件
 attack 破坏, 腐蚀, 侵入
 chemical ~ 化学侵蚀
 attenuation 衰减
 attitude 状态, 姿态
 attraction 引力, 吸力
 attribute 属性
 attrinite 细屑体
 attrition 摩擦, 磨损
 attritor 超微磨碎机
 attritus 暗煤, 碎集煤, 杂质煤
 opaque ~ 不透明碎集煤
 translucent ~ 半透明碎集煤
 auger 螺旋管, 螺旋加料器, 螺旋
 取料器
 augmentation 增大, 扩张
 autoanalyzer 自动分析器
 autochthonous 原地生成的
 autoclave 高压釜, 热压罐
 autoconverter 自耦变压器
 autocorrection 自动校正
 autoignition 自动点火
 automat 自动装置
 automatic 自动化的
 automation 自动化
 job-shop ~ 车间自动化
 process ~ 过程自动化

automatization 自动化
 autoplotter 自动制图仪
 autotimer 自动计时器
 autotransformer 自耦变压器
 autoverify 自动检验
 auxiliary 辅助的;辅助设备
 availability 可用性,完好率,作业率
 average 平均
 avionics 航空电子学
 avometer 万用电表
 axial 轴向的
 axiality 同轴度
 axis 轴,中心线
 lateral ~ 横轴
 symmetrical ~ 对称轴

vertical ~ 纵轴
 ~ of centers 中心轴线
 axle 轴,杆,心棒
 axometer 光轴计
 azafuoranthene 吡荧蒽
 azafuorene 吡芴
 azeotrope 共沸[混合物]
 azide 叠氮化物
 azine 吡嗪
 aziphenanthrene 氮杂菲
 azobisisobutyronitrile 偶氮二异丁腈
 azocarbazole 氮杂咪唑
 azo-dyestuff 偶氮染料
 azote 氮
 azotometer 定氮仪

B

back 返回,逆转
 draw ~ 收回
 kick ~ 反冲
 spill ~ 回流
 spring ~ 回弹
 backing 支撑,基础;衬板
 buttress ~ 抵抗墙内部
 back-off 补偿
 backstay 炉柱
 bacteria 细菌
 baffle 防护板,折流板;挡板
 emission protection ~ 防尘档板
 quenching stack ~ 熄焦烟囱捕尘板
 baghouse 袋式捕尘器
 bagroom 布袋收尘室,滤袋
 bakelite 胶木粉,酚醛塑料

baking 焙烧
 pressure ~ 加压焙烧
 balance 天平;平衡
 adjustable counter ~ 可调平衡器
 air damping ~ 空气阻尼天平
 analytical ~ 分析天平
 basicity ~ 碱度平衡
 carbon ~ 碳平衡
 coarse ~ [零点]粗调
 damped ~ 阻尼天平
 dynamic ~ 动平衡
 ecological ~ 生态平衡
 electronic ~ 电子天平
 energy ~ 能量平衡
 fine ~ [零点]精调
 heat ~ 热平衡
 inertia ~ 惯性平衡

- liquid sedimentation ~ 液体沉积天平
 material ~ 物料平衡
 platform ~ 台秤
 precision ~ 精密天平
 recording ~ 自动记录秤
 static ~ 静平衡
 stoichiometric ~ 化学计算平衡
 thermal ~ 热平衡
 torque ~ 转矩平衡
 torsion ~ 扭力天平
 wagon ~ 轨道衡
 balancer 平衡器
 balkhashite 藻沥青
 ball 球状物
 ballability 成球性
 band 带, 夹层
 conduction ~ 导带
 high field side ~ 高场边带
 low field side ~ 低场边带
 proportional ~ 比例带
 wave ~ 波段, 频带
 bank 料堆, 库; 存储单元
 data ~ 数据库
 banking 焖炉
 dead ~ 长期封炉
 bar 杆, 棒; 巴(压力单位)
 bus ~ 母线
 joint ~ 连接杆
 latch ~ 横栓
 levelling ~ 平煤杆
 barite 重晶石
 bark 外壳, 表皮
 barograph 气压记录器
 barometer 气压计
 baromil 毫巴(压力单位)
 barostat 恒压器
 barothermometer 气压温度计
- barotropic 正压的
 barrier 栅栏; 障碍物
 basalt 玄武岩
 cast ~ 玄武岩铸石
 base 碱; 底座; 基地
 binary internal number ~ 内二进制数基
 coal supply ~ 供煤基地
 code ~ 编码基数
 decimal ~ 十进制
 dilute ~ 稀碱
 expanded time ~ 扩展扫描
 linear time ~ 直线扫描
 logarithmic ~ 对数底
 paper ~ 纸带盘座
 rail ~ 轨道座
 basement 地下室
 battery ~ 焦炉地下室
 basic 碱性的
 basicity 碱度
 slag ~ 渣碱度
 basin 槽; 池; 盆地
 clarifying ~ 澄清池
 continental ~ 大陆盆地
 interior ~ 内陆盆地
 sedimentation ~ [污泥]沉淀池
 settling ~ 沉降池
 basis 基; 基准
 air dry ~ 空气干燥基
 as analysed ~ 分析基
 as fired ~ 应用基
 as received ~ 收到基
 ash-free ~ 无灰基
 dry ~ 干基
 dry ash-free ~ 干燥无灰基
 dry mineral-matter free ~ 干燥无矿物质基
 measuring ~ 测量基准